SUPLEMENTO DE Página/12

Año 2 - Nº 67 - Jueves 16 de abril de 1992

METROPOLIS

VENDEDORES EN COLECTIVOS, TRENES Y SUBTERRANEOS

Los usuarios de los medios de transporte los han visto alguna vez: suben, como cualquier hijo de vecina, en las estaciones de subtes o trenes y en las paradas de colectivos. Una vez en marcha, entonces, sí, se distinguen: "Damas y caballeros, tengan ustedes muy pero muy buenos días. Voy a distraer un momento de su amable atención...", dicen y dan así comienzo a la ininterrumpida presentación de ofertas. Son los vendedores ambulantes, los buscas.

LOS TIGRES DE LA MALARIA

Para la cartera de la dama y el bolsillo del ca

EL REBUSQUE SOBRE RUEDAS

(Por Pablo Reyero) Salen a vender. Aplican su intuición y sentido común para ofrecer lo necesario en el momento preciso. Los "buscavidas" saben dónde golpear y conseguir productos de marca a bajo precio; la calle les enseñó también a desoír los consejos de la vergüenza pero no quemarse: cuidar a sus clientes. El espíritu moderno de las grandes ciudades los anima: disponen con libertad de su tiempo pero si no venden no ganan. A veces, ellos también sienten poseer a esta ciudad en un puño, arrebatados.

Empiezan el día con los pesos justos para adquirir una caja de mercadería. Cuando se les termina vuelven al mayorista y se llevan dos cajas; y así hasta el anochecer, cuando juntan las ganancias. En verano artículos importados, bebidas y helados; en invierno, golosinas. Los comerciantes opinan que en el mercado molestan, pero también reconocen que si trabajan sus productos, los pelan, dándoles de comer. La escasez de empleo y su mal pago condujo a los buscavidas a la calle. En su mayoría deben mantener familias numerosas y con esta actividad sacan lo que no obtendrían en ningún otro trabajo. Ellos mismo cuentan a **Metrópolis** sus secretos: "Damas y caballeros, tengan ustedes muy pero muy buenos días. Voy a molestarlos un minuto de su amable atención...".

Juventud divino tesoro

Miguel Angel, 16 años. • "Yo soy vendedor exclusivo de chocolates en los colectivos de la avenida Rivadavia. Mi viejo falleció hace dos meses. Teníamos una fábrica de cerramientos de aluminio, pero cuando él murió la cerramos. Busqué laburo hasta que me convencí de que con esto gano cuatro veces más. Vivo con mi mamá y mi hermana, y los tres trabajamos para que alcance. La venta ambulante es para mí transitoria, mi proyecto es poner un negocio. Hice la primaria completa.

"Lo principal en un colectivo es la presencia, vos te subís a un bondi con buena presencia y sos otra persona. Tampoco te podés quemar vendiendo una mala mercadería, porque con el tema del cólera la gente duda de todo lo que compra en la calle y además porque siempre es la misma gente. En este trabajo hay algunas fijas: todos los *buscas* sabemos que si el del primer o segundo asiento te compró, te compra todo el bondi. Si no mejor bajarse directamente antes de hacer un sapo de aquellos."

* * *

Germán, 35 años. • "Yo empecé vendiendo cuando era pibe, fui el clásico canillita voceando los diarios. Tenía nueve años y también empecé a fumar. La calle te enseña eso, mugre ¿viste?. Me puse a vender posters de los Beatles, imágenes religiosas y todo eso. Depués ya ascendí, en la secundaria me manejaba bien, hablaba mejor, tenía otra cultura que la misma escuela te da, y me dediqué a vender coberturas médicas y seguros sociales. Pero volví al tren porque esto es lo que más deja. Yo tengo una conducta acá arriba. El que te compró golosinas hoy es probable que mañana te vuelva a comprar y pasado también. Decirle a la gente 'gracias', respetar cuando un vagón está lleno y ya no se puede vender, en vez de pasar pisoteándolos, son cosas que aprendí de este oficio. Si cada día llevo a mi casa lo que se necesita para comer, yo trabajo tranquilo: un palo y medio o dos por semana saco. Aunque a veces se pone duro, te amargás la vida cuando te decomisan la mercadería. Gracias a Dios no me agarran desde hace un tiempo porque la gente te cubre mucho. Yo en varias oportunidades he pedido que me escondan debajo de los pies los bolsos con los alfajores, los caramelos; y la gente no tiene problema. Se hacen los tontos. ¡Cómplices de uno! Es que uno se gana eso, ¿viste? Ya hace tres años que trabajo acá todos los días. La gente te ve, sabe cómo sos, que vendés mercadería buena."

• "Si bien está aquel que te pone cara como diciendo: '¡Otra vez!', hay otros que están esperando con la plata en la mano. Pienso que la gente nos ve como una necesidad, porque la mercadería que nosotros le vendemos a un precio, si ellos la tuvieran que comprar en un negocio del ramo, la conseguirían mucho más cara."

• "Entre los buscavidas nos cuidamos. Yo veo que alguien tiene un problema y ya me arrimo. Y atrás mío viene otro. Cuando vemos a la policía tenemos señas para comunicarle al otro compañero la situación. Si uno de nosotros está pegado, le hacemos una seña a los otros sin que se dé cuenta el milico, de que se vaya. Incluso los motorman, inspectores y diarieros nos avisan: '¡Loco, hay goma, váyanse!'. La verdad, no sé por qué prohíben la venta ambulante. De repente, si hubiera fuentes de trabajo, todavía... A mí me faltan ocho materias para recibirme de maestro mayor de obras pero, ¿de qué vale recibirse? Cuando veo un chabón amigo que estudió y se fue con una beca

Otras voces, otros ámbitos

Carlos Raúl de la Vega, presidente de la Cámara Argentina de Comercio

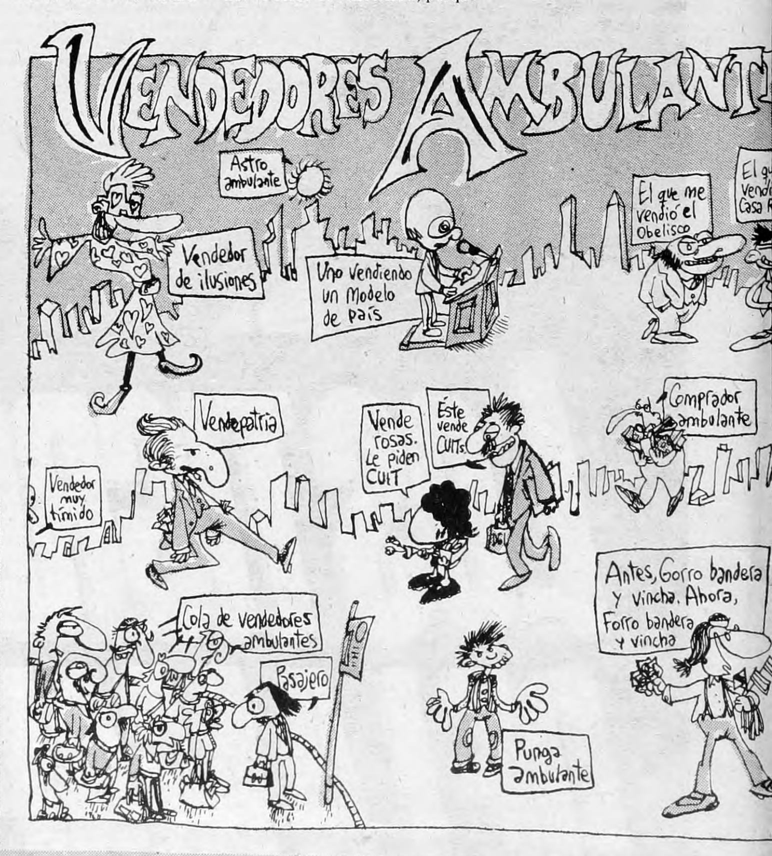
Nosotros consideramos la venta ambulante como una competición desleal contra el empresario que invierte, tiene stock, paga impuestos y aportes jubilatorios. Podemos justificar que un hombre sin trabajo ingrese accidentalmente a esta actividad para subsistir, pero estamos absolutamente en contra de la profesión del vendedor ambulante, sobre todo si no dispone de una habilitación municipal y de una inspección sanitaria regular en la venta de alimentos.

Oscar Roberto Silva, secretario general del Sindicato Independiente de Vendedores Ambulantes de la República Argentina

Es lamentable la inercia municipal en legislar una actividad que da fuente de trabajo real a mucha gente que lo necesita. Esta ineptitud trae aparejadas corrupción y prebendas tanto de inspectores como de policías. Y si los vendedores realmente quieren trabajar, se ven en muchos casos obligados a cometer este tipo de ilícitos. Nuestro sindicato hizo una presentación al Ministerio de Obras Públicas de la Nación en 1990, sobre la venta en los servicios de transporte público, pero el tema es muy difícil porque los colectivos son de propiedad privada y los trenes van a ser privatizados. Asimismo, debido a los paros del ferrocarril sabemos que la venta bajó un cuarenta por ciento en los últimos dos meses. En general *buscas* no están afiliados a nuestro sindicato pero nosotros los consideramos compañeros vendedores ambulantes.



No se ve la cartera de la dama, pero es un objetivo de la venta ambulante.



Para la cartera de la dama y el bolsillo del caballero

EL REBUSQUE SOBRE RUEDAS

No tienen permiso para la venta ambulante pero tampoco tienen otro trabajo: son los buscavidas que con biromes, costureros, golosinas, helados, medias y todo tipo de etcéteras —broches de oro, rematan— se ganan la vida a falta de mejor lugar entre tanta crisis. A continuación, algunas historias.

(Por Pablo Reyero) Salen a vender. Aplican su intuición y sentido común para ofrecer lo necesario en el momento preciso. Los "buscavidas" saben dónde golpear y conseguir productos de marca a bajo precio; la calle les enseñó también a desoír los consejos de la vergüenza pero no quemarse: cuidar a sus clientes. El espíritu moderno de las grandes ciudades los anima: disponen con libertad de su tiempo pero si no venden no ganan. A veces, ellos también sienten poseer a esta ciudad en un puño, arrebatados.

Empiezan el día con los pesos justos para adquirir una caja de mercadería. Cuando se les termina vuelven al mayorista y se llevan dos cajas; y así hasta el anochecer, cuando juntan las ganancias. En verano artículos importados, bebidas y helados; en invierno, golosinas. Los comerciantes opinan que en el mercado molestan, pero también reconocen que si trabajan sus productos, los pelan, dándoles de comer. La escasez de empleo y su mal pago condujo a los buscavidas a la calle. En su mayoría deben mantener familias numerosas y con esta actividad sacan lo que no obtendrían en ningún otro trabajo. Ellos mismo cuentan a **Metrópolis** sus secretos: "Damas y caballeros, tengan ustedes muy pero muy buenos días. Voy a molestarlos un minuto de su amable atención...".

Juventud divino tesoro

Miguel Angel, 16 años. • "Yo soy vendedor exclusivo de chocolates en los colectivos de la avenida Rivadavia. Mi viejo falleció hace dos meses. Teníamos una fábrica de cerramientos de aluminio, pero cuando él murió la cerramos. Busqué laburo hasta que me convencí de que con esto gano cuatro veces más. Vivo con mi mamá y mi hermana, y los tres trabajamos para que alcance. La venta ambulante es para mí transitoria, mi proyecto es poner un negocio. Hice la primaria completa.

"Lo principal en un colectivo es la presencia, vos te subís a un bondi con buena presencia y sos otra persona. Tampoco te podés quemar vendiendo una mala mercadería, porque con el tema del cólera la gente duda de todo lo que compra en la calle y además porque siempre es la misma gente. En este trabajo hay algunas fijas: todos los *buscas* sabemos que si el del primer o segundo asiento te compró, te compra todo el bondi. Si no mejor bajarse directamente antes de hacer un sapo de aquellos."

* * *

Germán, 35 años. • "Yo empecé vendiendo cuando era pibe, fui el clásico canillita voceando los diarios. Tenía nueve años y también empecé a fumar. La calle te enseña eso, mugre ¿viste?. Me puse a vender posters de los Beatles, imágenes religiosas y todo eso. Depués ya ascendí, en la secundaria me manejaba bien, hablaba mejor, tenía otra cultura que la misma escuela te da, y me dediqué a vender coberturas médicas y seguros sociales. Pero volví al tren porque esto es lo que más deja. Yo tengo una conducta acá arriba. El que te compró golosinas hoy es probable que mañana te vuelva a comprar y pasado también. Decirle a la gente 'gracias', respetar cuando un vagón está lleno y ya no se puede vender, en vez de pasar pisoteándolos, son cosas que aprendí de este oficio. Si cada día llevo a mi casa lo que se necesita para comer, yo trabajo tranquilo: un palo y medio o dos por semana saco. Aunque a veces se pone duro, te amargás la vida cuando te decomisan la mercadería. Gracias a Dios no me agarran desde hace un tiempo porque la gente te cubre mucho. Yo en varias oportunidades he pedido que me escondan debajo de los pies los bolsos con los alfajores, los caramelos; y la gente no tiene problema. Se hacen los tontos. ¡Cómplices de uno! Es que uno se gana eso, ¿viste? Ya hace tres años que trabajo acá todos los días. La gente te ve, sabe cómo sos, que vendés mercadería buena."

• "Si bien está aquel que te pone cara como diciendo: '¡Otra vez!', hay otros que están esperando con la plata en la mano. Pienso que la gente nos ve como una necesidad, porque la mercadería que nosotros le vendemos a un precio, si ellos la tuvieran que comprar en un negocio del ramo, la conseguirían mucho más cara."

• "Entre los buscavidas nos cuidamos. Yo veo que alguien tiene un problema y ya me arrimo. Y atrás mío viene otro. Cuando vemos a la policía tenemos señas para comunicarle al otro compañero la situación. Si uno de nosotros está pegado, le hacemos una seña a los otros sin que se dé cuenta el milico, de que se vaya. Incluso los motorman, inspectores y diarieros nos avisan: '¡Loco, hay goma, váyanse!'. La verdad, no sé por qué prohíben la venta ambulante. De repente, si hubiera fuentes de trabajo, todavía... A mí me faltan ocho materias para recibirme de maestro mayor de obras pero, ¿de qué vale recibirse? Cuando veo un chabón amigo que estudió y se fue con una beca a Europa, lo felicito. Acá no podés progresar, la competencia y la corrupción son horribles, éste es un país muerto. Muchos dicen 'vendepatria', ¡ma' qué vendepatria, si acá no hay nada! Yo la herencia que les voy a dejar a mis hijos es el saber vender, el manejarse bien."

Tácticas y estrategias

• "Si no hablás, si no mostrás, no vendés. Yo noto que los muchachos mientras venden miran al techo o al costado del vagón; pero si vos no tenés contacto con la persona, si no la obligás a que te mire, se comprometa y se interese por la mercadería, no pasa nada. Hay que tener pasta. Cuando tenés muchos años de vendedor ya sabés quién te va a comprar y quién no. Algunos te esquivan la mirada; ahora, al que le interesó ya te diste cuenta y le pusiste el producto en la falda. Lo ayudás a decidir. También la marca de lo que estás vendiendo vale mucho, según de qué fábrica sea se te tiran o no encima, pero igual siempre tenés que graznar bastante."

• "A la mañana es cuando más buscas hay. En cambio yo descubrí que a la tarde, después de las cuatro o cinco, no hay tantos y se vende mucho más. Porque es la hora en que la gente viene con un hambre terrible y no tiene tiempo de comerse un sandwich ahí porque le sale muy caro. Vos le vendés diez alfajores por un peso y te los compran, total si les sobran se los dan a los pibes."

• "Cuando a la mañana vendo apurado porque atrás mío vienen los otros buscas, es decir, la tengo que hacer rápido para que el otro también se la gane, digo: 'Presento y entrego...' y a la lona, no vendo mucho. En cambio si empiezo: 'Bien, damas y caballeros, tengan ustedes muy pero muy buenas tardes...', es otra cosa."

En la calle codo a codo

• "En Semana Santa voy a vender medias con mi señora. Yo le enseñé a ser caradura. Vivimos a tres cuadras del río Reconquista a la altura de Moreno, tenemos tres hijos: una de cuatro, una de dos y un bebé de tres meses. Mi señora se llama Gladys y tiene veinticinco. La conocí en un club. Yo jugaba al vóley cuando era más flaco, daba clases en el club Deportivo Trinidad, estaba federado en la Liga de Moreno. Ahí la conocí y le empecé a enseñar a jugar al vóley: la manito así... así... así, y ¿viste?, al año nació la mayor. Con mi mujer tenemos una religión, somos testigos de Jehová. Ella vendió cosméticos y pulóveres conmigo. Así me tomo la venta con alma y vida."

Jubilado violento

Enrique Criscuolo, 69 años. • "El martes cobré 149 pesos de jubilación y con eso tenemos que vivir mi señora que está enferma y yo, que ya llevo tres operaciones de cadera. Tenemos una hija de cuarenta y dos años, es un amor y no le quiero quitar el bocado de pan a mis nietos sentándome a la mesa en momentos críticos como los de hoy. Porque tengo amor propio, tengo sangre en las venas y si mi hija me dice: 'No, papá, sentate que no falta', no sé si le estoy quitando un vaso de leche o un pedacito de carne. Y la policía me está corriendo por todas partes. Pero esto no es robarle a nadie, yo no le exijo a la gente que me compre. Y no es ninguna deshonra. Yo quiero conseguir un permiso para vender sin que nadie me moleste. Ya que no me pueden pagar la jubilación que me corresponde, que digan al menos que el abuelo que pueda, salga a trabajar."

• "Estuve toda la vida en la calle, tuve puestos de papas, fui presidente de una comisión en la Feria Municipal de Vicente López y Junín. Antes eso era una estación de tranvía. Antes de que a nosotros nos desplazaran los grandes supermercados. Yo siempre de noche, cuando pongo la cabeza en la almohada, pienso, se me enciende la lamparita. Siempre tuve visión de futuro: donde me pongo, vendo."

• "No quiero hacerme el rico del cementerio, quiero un permiso para que me alcance para subsistir; poder comprar un pantalón, un par de medias a mi señora y los medicamentos que nos hacen falta."

Otras voces, otros ámbitos

Carlos Raúl de la Vega, presidente de la Cámara Argentina de Comercio

Nosotros consideramos la venta ambulante como una competición desleal contra el empresario que invierte, tiene stock, paga impuestos y aportes jubilatorios. Podemos justificar que un hombre sin trabajo ingrese accidentalmente a esta actividad para subsistir, pero estamos absolutamente en contra de la profesión del vendedor ambulante, sobre todo si no dispone de una habilitación municipal y de una inspección sanitaria regular en la venta de alimentos.

Oscar Roberto Silva, secretario general del Sindicato Independiente de Vendedores Ambulantes de la República Argentina

Es lamentable la inercia municipal en legislar una actividad que da fuente de trabajo real a mucha gente que lo necesita. Esta ineptitud trae aparejadas corrupción y prebendas tanto de inspectores como de policías. Y si los vendedores realmente quieren trabajar, se ven en muchos casos obligados a cometer este tipo de ilícitos. Nuestro sindicato hizo una presentación al Ministerio de Obras Públicas de la Nación en 1990, sobre la venta en los servicios de transporte público, pero el tema es muy difícil porque los colectivos son de propiedad privada y los trenes van a ser privatizados. Asimismo, debido a los paros del ferrocarril sabemos que la venta bajó un cuarenta por ciento en los últimos dos meses. En general *buscas* no están afiliados a nuestro sindicato pero nosotros los consideramos compañeros vendedores ambulantes.



Alejandro Elías

No se ve la cartera de la dama, pero es un objetivo de la venta ambulante.





Rafael Calviño

Encuentro sobre niños de la calle: "Hay que avanzar en un proceso de ciudadanización".

Niños y adolescentes en riesgo social

PARA SALIR DE LA CALLE

(Por Fabián Polosecki) Casi un centenar de representantes de Organizaciones No Gubernamentales (ONG), oficiales e instituciones vinculadas a la protección de los llamados "niños de la calle", protagonizaron entre el jueves y el sábado de la semana pasada las Primeras Jornadas de Reflexión y Planificación en favor de los niños, niñas y adolescentes en riesgo social, convocadas por la Dirección de Minoridad y Familia de la comuna porteña, con el apoyo de UNICEF y el Programa de Apoyo para la Niñez Argentina en Libertad (PANAL).

Durante los debates, resultó de particular interés la participación de dos miembros del Movimiento Nacional de Meninas y Meninos de la Rua, una ONG de Brasil que nuclea a operadores sociales y chicos de la calle con una vasta y resonante experiencia en la lucha por los derechos de la niñez y contra la violencia que contra ellos desatan las bandas parapoliciales de aquel país. "En ese sentido —explicó Mario Eduardo Imas, director general de Minoridad y Familia de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires (MCBA)—, la experiencia de Brasil es particularmente útil porque su historia nos muestra cómo a partir del reclamo por una legislación sobre el tema, se puede desarrollar una organización que involucre a los distintos sectores que trabajan con la niñez y a los propios chicos como protagonistas."

Imas explica que "el Estado argentino está en deuda con este sector de la sociedad en materia legislativa, ya que habiendo adherido a la Convención Internacional de los Derechos del Niño de la ONU, que a partir del año 1990 se convirtió en la Ley Nacional 23.849, todavía no está reglamentada". Básicamente el objetivo del encuentro se fundó en la necesidad de coordinar la actividad de las ONG, con la acción que se desarrolla desde el Estado, dado que, según el funcionario, "si no se superan las mutuas desconfianzas no puede haber ninguna posibilidad de resolver más profundamente el problema de los chicos de la calle".

Como parte de la responsabilidad que le cabe al Estado, Imas informó sobre la próxima inauguración en este mes de un centro en la avenida Paseo Colón y Garay, que funcionará como hogar de día, refugio nocturno y base de operaciones para los agentes sociales del Programa de Atención Integral de la Infancia del municipio y también de la firma del Acta de Solidaridad con la Infancia por parte de unas cuarenta cámaras empresariales y organismos deportivos y culturales que se comprometen ante la Intendencia y el gobierno nacional a colaborar concretamente con los planes que se instrumenten desde la órbita oficial.

Sin que exista un censo preciso, Imas calcula que en el radio capitalino son unos quinientos chicos los que duermen en la calle; no obstante, la franja de los que, sin romper el vínculo familiar, pasan la mayor parte del día deambulando o mendigando en las veredas, se incrementa rápidamente. Por otro lado, el titular de Minoridad y Familia señala que los institutos para menores no han resuelto la contradicción que significa la privación de la libertad cuando en realidad se trata de proteger y que entonces para la construcción de alternativas a esos institutos es obligatoria la participación de las organizaciones no oficiales.

"No se trata de ver a los chicos de la calle como un peligro para la sociedad —afirmó el brasileño José Antonio Moroni— sino de que avancen en un proceso de ciudadanización, como personas que tienen derechos y deben exigir que sean cumplidos. En mi país existe una complicidad entre algunos jueces y policías con empresarios y comerciantes que financian el exterminio de niños. Allá la sociedad reaccionó recién cuando esto fue una realidad inocultable, espero que aquí se tomen las medidas para que esto no ocurra."

Acotada en un principio al municipio capitalino, la actividad interesó a varias municipalidades del conurbano y organizaciones independientes del interior del país, como el programa Bocacalle, de Córdoba, que exhibió un relevamiento profundo de la situación en la capital mediterránea y un plan de capacitación y producción laboral que todavía reclama la participación del Gobierno. Pero el punto culminante del encuentro tuvo lugar durante la última jornada, cuando una numerosa delegación de chicos relacionados a las distintas instituciones participantes reclamaron el cumplimiento de las leyes que los protegen y la puesta en marcha de programas sociales que garanticen vivienda y trabajo, como único modo para salir de la calle.

ballero

No tienen permiso para la venta ambulante pero tampoco tienen otro trabajo: son los buscavidas que con biromes, costureros, golosinas, helados, medias y todo tipo de etcéteras —broches de oro, rematan— se ganan la vida a falta de mejor lugar entre tanta crisis. A continuación, algunas historias.

a Europa, lo felicito. Acá no podés progresar, la competencia y la corrupción son horribles, éste es un país muerto. Muchos dicen 'vendepatria', ¡ma' qué vendepatria, si acá no hay nada! Yo la herencia que les voy a dejar a mis hijos es el saber vender, el manejarse bien."

Tácticas y estrategias

• "Si no hablás, si no mostrás, no vendés. Yo noto que los muchachos mientras venden miran al techo o al costado del vagón; pero si vos no tenés contacto con la persona, si no la obligás a que te mire, se compromete y se interese por la mercadería, no pasa nada. Hay que tener pasta. Cuando tenés muchos años de vendedor ya sabés quién te va a comprar y quién no. Algunos te esquivan la mirada; ahora, al que le interesó ya te diste cuenta y le pusiste el producto en la falda. Lo ayudás a decidir. También la marca de lo que estás vendiendo vale mucho, según de qué fábrica sea se te tiran o no encima, pero igual siempre tenés que graznar bastante."

• "A la mañana es cuando más buscas hay. En cambio yo descubrí que a la tarde, después de las cuatro o cinco, no hay tantos y se vende mucho más. Porque es la hora en que la gente viene con un hambre terrible y no tiene tiempo de comerse un sandwich ahí porque le sale muy caro. Vos le vendés diez alfajores por un peso y te los compran, total si les sobran se los dan a los pibes."

• "Cuando a la mañana vendo apurado porque atrás mío vienen los otros buscas, es decir, la tengo que hacer rápido para que el otro también se la gane, digo: 'Presento y entrego...' y a la lona, no vendo mucho. En cambio si empiezo: 'Bien, damas y caballeros, tengan ustedes muy pero muy buenas tardes...', es otra cosa."

En la calle codo a codo

• "En Semana Santa voy a vender medias con mi señora. Yo le enseñé a ser caradura. Vivimos a tres cuadras del río Reconquista a la altura de Moreno, tenemos tres hijos: una de cuatro, una de dos y un bebé de tres meses. Mi señora se llama Gladys y tiene veinticinco. La conocí en un club. Yo jugaba al vóley cuando era más flaco, daba clases en el club Deportivo Trinidad, estaba federado en la Liga de Moreno. Ahí la conocí y le empecé a enseñar a jugar al vóley: la manito así... así... así, y ¿viste?, al año nació la mayor. Con mi mujer tenemos una religión, somos testigos de Jehová. Ella vendió cosméticos y pulóveres conmigo. Así me tomo la venta con alma y vida."

Jubilado violento

Enrique Criscuolo, 69 años.

• "El martes cobré 149 pesos de jubilación y con eso tenemos que vivir mi señora que está enferma y yo, que ya llevo tres operaciones de cadera. Tenemos una hija de cuarenta y dos años, es un amor y no le quiero quitar el bocado de pan a mis nietos sentándome a la mesa en momentos críticos como los de hoy. Porque tengo amor propio, tengo sangre en las venas y si mi hija me dice: 'No, papá, sentate que no falta', no sé si le estoy quitando un vaso de leche o un pedacito de carne. Y la policía me está corriendo por todas partes. Pero esto no es robarle a nadie, yo no le exijo a la gente que me compre. Y no es ninguna deshonra. Yo quiero conseguir un permiso para vender sin que nadie me moleste. Ya que no me pueden pagar la jubilación que me corresponde, que digan al menos que el abuelo que pueda, salga a trabajar."

• "Estuve toda la vida en la calle, tuve puestos de papas, fui presidente de una comisión en la Feria Municipal de Vicente López y Junín. Antes eso era una estación de tranvía. Antes de que a nosotros nos desplazaran los grandes supermercados. Yo siempre de noche, cuando pongo la cabeza en la almohada, pienso, se me enciende la lamparita. Siempre tuve visión de futuro: donde me pongo, vendo."

• "No quiero hacerme el rico del cementerio, quiero un permiso para que me alcance para subsistir; poder comprar un pantalón, un par de medias a mi señora y los medicamentos que nos hacen falta."





Encuentro sobre niños de la calle: "Hay que avanzar en un proceso de ciudadanización".

Niños y adolescentes en riesgo social

PARA SALIR DE LA CALLE

(Por Fabián Polosecki) Casi un centenar de representantes de Organizaciones No Gubernamentales (ONG), oficiales e instituciones vinculadas a la protección de los llamados "niños de la calle", protagonizaron entre el jueves y el sábado de la semana pasada las Primeras Jornadas de Reflexión y Planificación en favor de los niños, niñas y adolescentes en riesgo social, convocadas por la Dirección de Minoridad y Familia de la comuna porteña, con el apoyo de UNICEF y el Programa de Apoyo para la Niñez Argentina en Libertad (PANAL).

Durante los debates, resultó de particular interés la participación de dos miembros del Movimiento Nacional de Meninas y Meninos de la Rua, una ONG de Brasil que nuclea a operadores sociales y chicos de la calle con una vasta y resonante experiencia en la lucha por los derechos de la niñez y contra la violencia que contra ellos desatan las bandas parapoliciales de aquel país. "En ese sentido —explicó Mario Eduardo Imas, director general de Minoridad y Familia de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires (MCBA)—, la experiencia de Brasil es particularmente útil porque su historia nos muestra cómo a partir del reclamo por una legislación sobre el tema, se puede desarrollar una organización que involucre a los distintos sectores que trabajan con la niñez y a los propios chicos como protagonistas."

Imas explica que "el Estado argentino está en deuda con este sector de la sociedad en materia legislativa, ya que habiendo adherido a la Convención Internacional de los Derechos del Niño de la ONU, que a partir del año 1990 se convirtió en la Ley Nacional 23.849, todavía no está reglamentada". Básicamente el objetivo del encuentro se fundó en la necesidad de coordinar la actividad de las ONG, con la acción que se desarrolla desde el Estado, dado que, según el funcionario, "si no se superan las mutuas desconfianzas no puede haber ninguna posibilidad de resolver más profundamente el problema de los chicos de la calle".

Como parte de la responsabilidad que le cabe al Estado, Imas informó sobre la próxima inauguración en este mes de un centro en la avenida Paseo Colón y Garay, que funcionará como hogar de día, refugio nocturno y base de operaciones para los agentes sociales del Programa de Atención Integral de la Infancia del municipio y también de la firma del Acta de Solidaridad con la Infancia por parte de unas cuarenta cámaras empresariales y organismos deportivos y culturales que se comprometen ante la Intendencia y el gobierno nacional a colaborar concretamente con los planes que se instrumenten desde la órbita oficial.

Sin que exista un censo preciso, Imas calcula que en el radio capitalino son unos quinientos chicos los que duermen en la calle; no obstante, la franja de los que, sin romper el vínculo familiar, pasan la mayor parte del día deambulando o mendigando en las veredas, se incrementa rápidamente. Por otro lado, el titular de Minoridad y Familia señala que los institutos para menores no han resuelto la contradicción que significa la privación de la libertad cuando en realidad se trata de proteger y que entonces para la construcción de alternativas a esos institutos es obligatoria la participación de las organizaciones no oficiales.

"No se trata de ver a los chicos de la calle como un peligro para la sociedad —afirmó el brasileño José Antonio Moroni— sino de que avancen en un proceso de ciudadanización, como personas que tienen derechos y deben exigir que sean cumplidos. En mi país existe una complicidad entre algunos jueces y policías con empresarios y comerciantes que financian el exterminio de niños. Allá la sociedad reaccionó recién cuando esto fue una realidad inocultable, espero que aquí se tomen las medidas para que esto no ocurra."

Acotada en un principio al municipio capitalino, la actividad interesó a varias municipalidades del conurbano y organizaciones independientes del interior del país, como el programa Bocacalle, de Córdoba, que exhibió un relevamiento profundo de la situación en la capital mediterránea y un plan de capacitación y producción laboral que todavía reclama la participación del Gobierno. Pero el punto culminante del encuentro tuvo lugar durante la última jornada, cuando una numerosa delegación de chicos relacionados a las distintas instituciones participantes reclamaron el cumplimiento de las leyes que los protegen y la puesta en marcha de programas sociales que garanticen vivienda y trabajo, como único modo para salir de la calle.



PASEN Y VEAN
(entrada gratuita o modesta)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930

EXPOSICIONES
• *Madres de la Plaza de Mayo, Quince años de resistencia,* muestra integrada por obras que donaron artistas plásticos locales y extranjeros, materiales de reporteros gráficos y videos de la Asociación. Hasta el próximo 3 de mayo, en las Salas 14 y 15, de martes a jueves entre las 15 y las 21, los viernes de 15 a 22, los sábados de 12 a 22 y los domingos de 12 a 20. El martes 21 por venir, a las 21 y en el Auditorium, Eduardo Pavlovsky ofrecerá una charla-debate sobre la historia y el crecimiento de Madres de la Plaza de Mayo durante estos quince años, como parte también de la muestra.
• *Postopacio*, muestra del grupo Los Alonso Miranda (Mercedes Alfonsín, Nerina Gonzalo, Tato Socolovsky, Martín Weber) integrada por dos fotonovelas:*Cicuta Puta* y *Apasionados-A-Nados*. En el Espacio Historieta, hasta el próximo 3 de mayo y en el mismo horario.
• *Placas*, muestra de Lucho Farías. En la Sala 21, hasta el próximo 26 y en el horario habitual.
• *No está muerto quien pelea*, muestra de Susana Blanco en la Sala Primer Espacio A-B. Hasta el próximo 19 y en el mismo horario.
• *Andrés Echeveste, pinturas*, en la Sala Primer Espacio C, hasta el próximo 19 y en el horario habitual.
• *Materias*, de Flora Fontenla. Hasta el próximo 26, en las Salas 16 y 16 bis, en el horario habitual.
• *Paseos verdes y algunas historias*, pinturas de Alicia Goñi. En la Sala 3 y hasta el 19, en el horario habitual.
• *Malvinas, diez años later*, muestra de Daniel Ontiveros. En la Sala de Situación, hasta el próximo 3 de mayo y en el mismo horario.

TEATRO
• *Rockefeller en el Lejano Oeste*, obra del grupo Pepe Biondi que dirige Ricardo Miguelez y que el domingo a las 19 se representa en el Patio del Aljibe.
• *El rey se muere,* también con la interpretación del grupo Pepe Biondi dirigido por Ricardo Miguelez. El sábado a las 19, en el Patio del Aljibe.

CICLO ESPACIO NIÑO
• *Un circo para imaginar*, de Beatriz Iacoviello, con dirección de Ricardo Miguelez. El sábado 18 y el domingo 19, a las 17, en el Patio del Aljibe.

MUSICA
• *Ciclo 1992 de Música Electroacústica*, organizado por el Departamento de Música, Sonido e Imagen del Centro Recoleta. El próximo 14 a las 21, en el Auditorium.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN
Sarmiento 1551

TEATRO
• *Mateo*, grotesco criollo de Armando Discépolo, dirigido por Pablo Moseinco e interpretado por el grupo Los Siete Locos. Los domingos a las 20 y los miércoles a las 20.30, durante abril, en la Sala Juan Bautista Alberdi.
• *Muchas pelucas para un solo calvo,* unipersonal escrito, interpretado y dirigido por Eduardo Calvo. Todos los lunes a las 21, en la Sala Juan Bautista Alberdi.
• *Frankenstein, el monstruito*, creación colectiva a partir de la novela de Mary Shelley, según puesta y la dirección de Eduardo Pavelic, con Armando Saire, Eduardo Scaramucci, Pablo Iemma y Carina Torres. Los domingos a las 17, durante abril, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

CINE
• *Cineclub Infantil*, películas y cortos para niños que seleccionan Víctor Iturralde y Rosario Luna. Los sábados a las 18 en la Sala Juan Bautista Alberdi.
• *Ciclo de videos musicales,* que los viernes y los sábados a las 22, en la Sala A-B, coordinan Carlos Muttis y Jorge Gagliardi. Los próximos 17 y 18 se proyectarán materiales sobre *Chick Corea*.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN
Corrientes 1530

TEATRO
• *Hamlet, la guerra de los teatros,* de William Shakespeare en versión de Ricardo Bartís, a cargo también de la dirección. A las 22 entre jueves y sábados, a las 21 los domingos, en la Sala Cunill Cabanellas. Jueves y viernes de Semana Santa, no hay función.
• *Cartas de amor en papel azul*, de Arnold Wesker, con dirección de Agustín Alezzo y dirección musical de Rubén Marino y Marcelo Desplats. En la Sala IFT (Boulogne Sur Mer 549), a las 21 jueves y viernes, a las 22 los sábados y a las 20 los domingos. Jueves y viernes de Semana Santa, no hay función.
• *El santo de fuego,* de Mario Monteforte, inspirada en episodios de la vida de Fray Bartolomé de las Casas, en la interpretación del Teatro de la Gaviota, de Montevideo, bajo la dirección de Atahuala del Cioppo. El sábado a las 22 y el domingo a las 21, en la Sala Casacuberta.
• *Los caminos de Don Quijote,* adaptación de Tito Lorérice, a cargo también de la dirección del Grupo de Titiriteros del TMGSM en esta obra. El sábado y el domingo a las 19, en el Teatro Lassalle (Tte. Gral. Perón 2263).

DANZA
• *Tango por dos, homenaje a Gardel,* con coreografía y dirección de Milena Plebs y Miguel Angel Zotto, también intérpretes. Dirección musical de Daniel Binelli y vestuario de Renata Schussheim. En la Sala Martín Coronado, a las 22 de miércoles a sábado y a las 20 los domingos.

MUSICA
• *América en cuero,* espectáculo con idea, actuación y dirección de Leda Valladares. Los martes a las 21.30, en la Sala Martín Coronado.
• *Daniel Cañueto,* folklore. El sábado y el domingo a las 19, en el Hall Central, con la organización del Centro de Divulgación Musical (CDM) metropolitano.

TALLERES
• *Teatro-Danza*, taller a cargo de la bailarina Silvia Vladimisvsky y del actor Salo Pasik. Entre el 21 y el 30 próximos, previa inscripción, de martes a sábados de 9.30 a 13.30, en la Sala Cunill Cabanellas.

CINE
• *Una cita con Gérard Depardieu*, ciclo organizado por la Fundación Cinemateca Argentina en la Sala Leopoldo Lugones. Mañana y el domingo, *Te espero en mis brazos*, de Claude Zidi, con Depardieu y Maruschka Detmers; el lunes 20, *Loulou, un hombre muy fuerte,* de Maurice Pialat, con Depardieu e Isabelle Huppert; y el martes 21, *El gran embotellamiento,* de Luigi Comencini, con Depardieu y Marcello Mastroiani. Con cuatro funciones diarias: a las 15, 17.30, 20 y 22.30, excepto el martes que en el horario de 17.30 y 20 el Ciclo Omega presenta su *Homenaje a Pepe Arias*, con *Kilómetro 111,* de Mario Soffici, con Arias, Angel Magaña y Delia Garcés.

MUSEOS MUNICIPALES
MUSEO DE LA CIUDAD
Alsina 412

• *Aquellos hoteles de Buenos Aires*, exposición que se puede visitar de lunes a viernes entre las 11 y las 19 y los domingos de 15 a 19.
• *Feria de San Pedro Telmo*, antigüedades y cosas viejas los domingos de 10 a 17, en Humberto I y Defensa.

MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI
Pujol 642

• *La visión antropológica de Luis Perlotti*, exposición de cerámicas, textiles y objetos arqueológicos de la colección del escultor. Desde mañana a las 19 y hasta el 30 de mayo, de lunes a sábado entre las 15 y las 19.
• *Tapiz textil, Grabado, Dibujo y pintura para niños, Comics para adolescentes, Historia del arte argentino, Arqueología americana y argentina, El quehacer plástico, Moldería, Tapiz collage, El caballo en la plástica, Restauración, Escultura, Niños escultores, Experimentación en la forma y el color* y *Telar mapuche* son los cursos 1992 que el museo ofrece desde abril. Informes en la sede o al 431-2825, de 9 a 17 en días hábiles.

MUSEO DE MOTIVOS ARGENTINOS
JOSE HERNANDEZ
Avenida del Libertador 2373

• *Tango, Danzas folklóricas argentinas, Introducción al folklore, Tapices en telar, Taller de literatura argentina* y muchos otros son los cursos que, en la sede del museo y con el auspicio de su Asociación de Amigos, se ofrecerán desde este mes. Informes en la misma sede o al 802-7294.

VARIETE
• *Túneles coloniales, Manzana de las Luces, Colegio Nacional de Buenos Aires y Sala de Representantes* son algunos de los puntos del itinerario que los sábados y domingos a las 15.30 y a las 17 se pueden recorrer en las visitas guiadas que organiza el Instituto Histórico de la Manzana de las Luces, que parten de Perú 272.
• *Cuentos de humor y amor*, unipersonal de Ana María Bovo basado en relatos de J. D. Salinger, Katherine Mansfield, O'Henry, Silvina Ocampo, Felisberto Hernández y otros. Todos los viernes a las 21.30 en el Foro Gandhi-Nueva Sociedad (Montevideo 453, subsuelo), donde también se desarrolla el ciclo *Clásicos del cine en video*, todos los jueves a las 18. El próximo 23 se proyectará *Casablanca* (1942), con Humphrey Bogart e Ingrid Bergman.
• *El excéntrico de la 18°, estudio de teatro,* anuncia los cursos de actuación para adolescentes y adultos que dicta Cristina Banegas y el seminario de dirección y dramaturgia que dicta Alberto Ure. Informes en Lerma 420 o al 772-6092.
• *Haciéndose la del monólogo,* unipersonal del **Sátira/12** Carlos Guarnerio que se ofrece el viernes a las 23 en Liber/Arte (Corrientes 1555) y el sábado a las 23 también en el Teatro Bululú, Rivadavia 1350.
• *La Calle de los Títeres*, talleres y espectáculos titiriteros para niños que todos los domingos desde las 16 se desarrolla al aire libre en avenida Caseros 1750, con al organización del Programa Cultural en Barrios metropolitanos.
• *La Movida 6, Festival Internacional de Nuevas Tendencias Escénicas*, que hasta el próximo 25 de mayo se desarrollará en el Cine Teatro Lara, Avenida de Mayo 1225, con el auspicio del Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral (CELCIT), el Programa de Rehabilitación de la Avenida de Mayo (PRAM), y el Teatro Municipal General San Martín.